



MANUEL DU PROPRIÉTAIRE DES SPORTS ÉLECTRIQUES



212^{cc}
GAZ
MINI-MOTO

LISEZ ET COMPRENEZ CE MANUEL AVANT DE CONDUIRE!

Les gouvernements provinciaux/municipaux élaborent différentes réglementations concernant la possession et l'utilisation d'un véhicule hors route. Renseignez-vous sur la réglementation de votre région.

AVERTISSEMENT

L'utilisation, le service et l'entretien d'un véhicule de tourisme ou d'un véhicule tout-terrain peuvent vous exposer à des produits chimiques, notamment les gaz d'échappement du moteur, le monoxyde de carbone, les phtalates et le plomb, qui sont connus de l'État de Californie pour provoquer des cancers et des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Pour minimiser l'exposition, évitez de respirer les gaz d'échappement, ne faites pas tourner le moteur au ralenti sauf si nécessaire, entretenez votre véhicule dans un endroit bien ventilé et portez des gants ou lavez-vous les mains fréquemment lors de l'entretien de votre véhicule. Pour plus d'informations, consultez www.P65Warnings.ca.gov/-passenger-vehicle

Au propriétaire

Félicitations pour l'achat de votre Mini-moto Drift Hero 212cc. Ce manuel du propriétaire/opérateur vous fournira des informations concernant le fonctionnement sécuritaire, les instructions de fonctionnement, l'entretien et les soins. La compréhension complète de ce manuel et le respect de toutes les instructions qu'il contient fourniront les connaissances nécessaires pour l'utiliser en toute sécurité et de manière agréable.

Pour toute question concernant le fonctionnement et l'entretien de cette Mini-moto tout-terrain, veuillez contacter :

DRIFT HERO

Le service à la clientèle : 801.872.4156
Courriel : Service@DriftHeroUSA.com

Sécurité - avis aux parents

Les enfants diffèrent par leurs compétences, leurs capacités physiques et leur jugement. Certains enfants peuvent ne pas être en mesure de conduire la Mini-moto en toute sécurité. Les parents doivent toujours surveiller leur enfant lorsqu'il utilise la Mini-moto. Les parents ne doivent autoriser l'enfant à continuer d'utiliser la Mini-moto que s'ils déterminent que l'enfant a la capacité de la faire fonctionner sans risques.

***CETTE MINI MOTO N'EST PAS UN JOUET ET PEUT ÊTRE DANGEREUSE À UTILISER.**

Lecture du manuel d'utilisation/opérateur

Il est important que ce manuel soit lu attentivement d'un bout à l'autre par le propriétaire et tous les opérateurs. Les parents doivent lire attentivement le manuel avec leurs enfants. Ne laissez jamais personne utiliser la Mini-Moto sans avoir d'abord lu et compris le manuel du propriétaire/de l'opérateur. Ce manuel du propriétaire/opérateur doit faire partie intégrante de la Mini-moto et doit rester avec le véhicule à tout moment. Le manuel doit également rester avec le véhicule s'il est vendu.

Pour souligner les informations importantes particulières contenues dans le manuel, veuillez noter ce qui suit :



C'est le symbole d'alerte. Ce symbole signifie ATTENTION !, SOYEZ ATTENTIF !, VOTRE SÉCURITÉ EST EN JEU.

Pour souligner des informations de sécurité importantes, le mot AVERTISSEMENT, accompagné du symbole d'alerte, a une signification particulière :



AVERTISSEMENT

Indique un danger potentiel pouvant entraîner des BLESSURES GRAVES, voire la MORT, pour l'opérateur, le spectateur ou la personne réparant l'appareil.

Pour souligner une information importante, le mot ATTENTION a une signification particulière.

ATTENTION : Indique les précautions particulières qui doivent être prises pour éviter d'endommager l'appareil.

Pour souligner des informations importantes, le mot REMARQUE a une signification particulière :

REMARQUE : Indique les informations clés pour rendre les procédures plus faciles ou plus claires à comprendre.



AVERTISSEMENT ou ATTENTION

La première partie identifiera un RISQUE POTENTIEL.

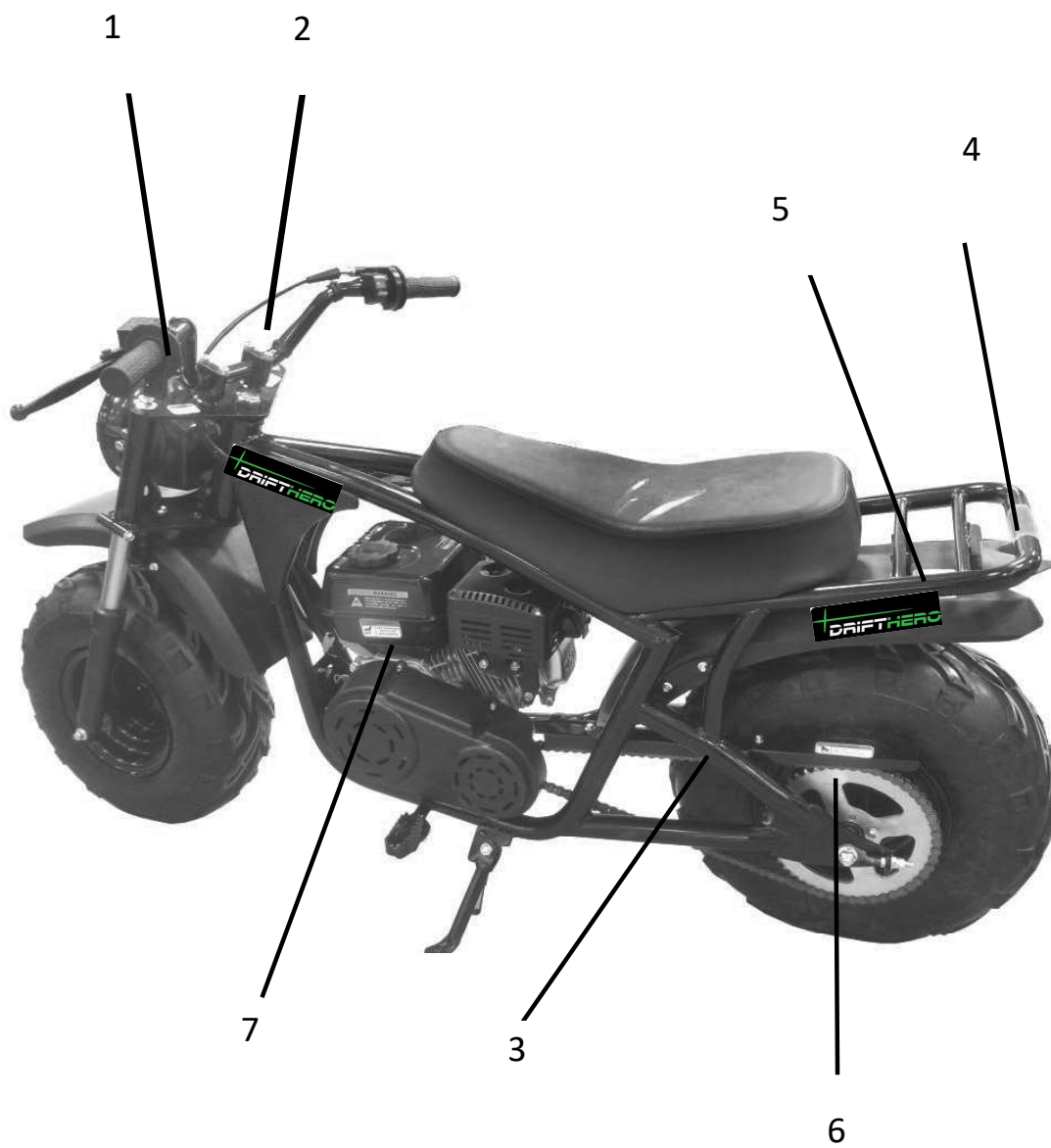
La deuxième partie décrira CE QUI POURRAIT SE PRODUIRE si l'avertissement ou la mise en garde est ignoré.

DRIFT HERO USA est soucieux de l'environnement et encourage la préservation et la protection de toutes les ressources naturelles. Pour cette raison, les propriétaires doivent recycler, échanger ou éliminer, le cas échéant, l'huile et les pneus.

Ce manuel est basé sur les dernières informations sur le produit disponibles au moment de la publication. DRIFT HERO USA a pour politique d'améliorer continuellement ses produits. En raison d'améliorations ou d'autres changements, il peut y avoir des écarts. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications aux produits à tout moment, sans préavis et sans encourir aucune obligation d'apporter des modifications identiques ou similaires aux véhicules précédemment construits ou vendus.

ÉTIQUETTES IMPORTANTS

EMPLACEMENT



Étiquettes d'avertissement

1

⚠ AVERTISSEMENT

CE VÉHICULE EST UN VÉHICULE TOUT-TERRAIN ET N'EST PAS INCLUS POUR UNE UTILISATION SUR LES VOIES PUBLIQUES/AUTOROUTES

2

⚠ AVERTISSEMENT

Vérifiez les points suivants avant d'utiliser.

1. Huile à moteur.
2. Lubrifiez et ajustez la chaîne de transmission si nécessaire.
3. Nettoyer et lubrifier l'embrayage si nécessaire.
4. Assurez-vous que tous les gardes sont en place.

4

UTILISATION HORS ROUTE UNIQUEMENT

5

⚠ AVERTISSEMENT

Vérifiez les pneus avant de les utiliser pour vous assurer que la pression des pneus est appropriée. Des pneus mal gonflés peuvent entraîner une perte de contrôle pouvant entraîner des blessures, voire la mort.

Vérifiez la pression des pneus

Avant :

10 psi + 0,5 psi (69 + 3,5 kpa)

Arrière :

10 psi + 0,5 psi (69 + 3,5 kpa)

La capacité de poids maximale est de 200 LBS. (91kg)

3

⚠ AVERTISSEMENT

Ce Mini-vélo peut causer des blessures graves, voire la mort, si les avertissements et les instructions du manuel du propriétaire et des étiquettes d'avertissement ne sont pas suivis. N'utilisez jamais ce Mini-vélo :

- à des vitesses trop rapides pour vos compétences ou les conditions.
- sur la voie publique, une collision peut survenir avec un autre véhicule.
- transporter un passager, un passager peut affecter l'équilibre et le contrôle.
- sous l'influence de l'alcool ou de drogues
- avec des cheveux longs ou des vêtements amples sans contrainte.
- Les cheveux longs et les vêtements amples peuvent se coincer dans les pièces mobiles du Mini-vélo et provoquer des blessures graves, voire la mort.
- conduisez ce Mini-vélo de manière dangereuse en tentant des cascades, des sauts ou des cabrages.
- Cela pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort.

Toujours :

- porter un casque, des lunettes de protection, un pantalon long, une chemise à manches longues, bottillons et des gants.
- éviter les surfaces pavées, les surfaces pavées peuvent nuire à la manipulation et au contrôle.
- Garder les mains et les pieds éloignés de toutes les pièces mobiles.
- Vérifier l'accélérateur pour vous assurer qu'il fonctionne correctement et qu'il « revient » avant de démarrer le Mini-vélo.
- être assis avant d'essayer de démarrer le Mini-vélo.
- Surveillez continuellement les enfants.

Âge recommandé 13+

6

⚠ AVERTISSEMENT



Gardez les mains et les doigts éloignés des chaînes et des pignons. Assurez-vous que les protections sont bien en place avant l'utilisation.

7

⚠ AVERTISSEMENT



SURFACES CHAUDES
Laisser refroidir avant de faire le plein

SÉCURITÉ

Ce Mini-vélo est recommandé aux conducteurs de 13 ans et plus.

Toujours porter un casque de type moto certifié DOT qui s'ajuste correctement, des bottillons, des lunettes de protection, des gants, une chemise à manches longues et un pantalon long lorsque vous utilisez ce Mini-vélo.

Ne laissez jamais un passager monter sur ce Mini-vélo.

Ce Mini-vélo est conçu pour un opérateur et un passager.

N'utilisez jamais ce Mini-vélo sur des surfaces pavées et/ou des voies publiques. Les surfaces pavées peuvent déstabiliser le Mini-vélo.

Les pneus du Mini-vélo sont uniquement destinés à une utilisation tout-terrain.

Toujours avancer lentement et faire attention aux terrains inconnus.

Soyez attentif aux conditions changeantes du terrain lorsque vous utilisez le Mini-vélo.

Ne jamais utiliser avec des cheveux longs ou des vêtements amples sans contrainte.

Les cheveux longs et les vêtements amples peuvent se coincer dans les pièces mobiles du Mini-vélo.

Ne prenez jamais de drogues ou d'alcool avant ou pendant le fonctionnement de ce Mini-vélo.

Ne traversez, ne montez ou ne descendez jamais une colline trop raide.

Évitez les collines avec un terrain meuble ou glissant.

Ne jamais tenter des sauts ou tout autre type de cascades lorsque vous utilisez ce Mini-vélo.

Suivez toujours les procédures d'inspection avant l'utilisation et les procédures d'entretien situées dans ce manuel avant l'utilisation.

Allez toujours lentement sur un terrain qui ne vous est pas familier, soyez vigilant, un obstacle pourrait surgir de manière inattendue.

Toujours garder les deux mains sur le guidon et les deux pieds sur les repose-pieds, cela aidera l'opérateur à se préparer à des situations inattendues.

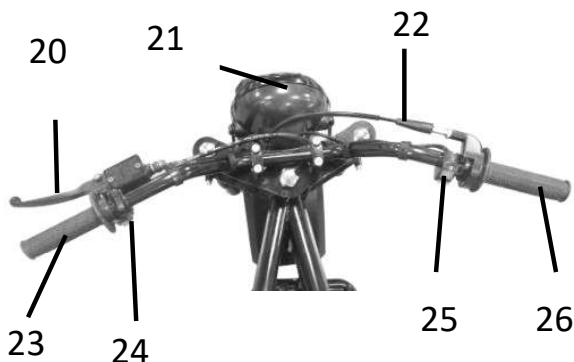
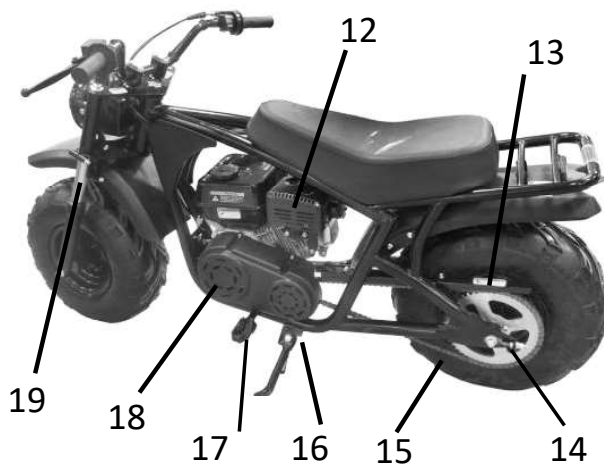
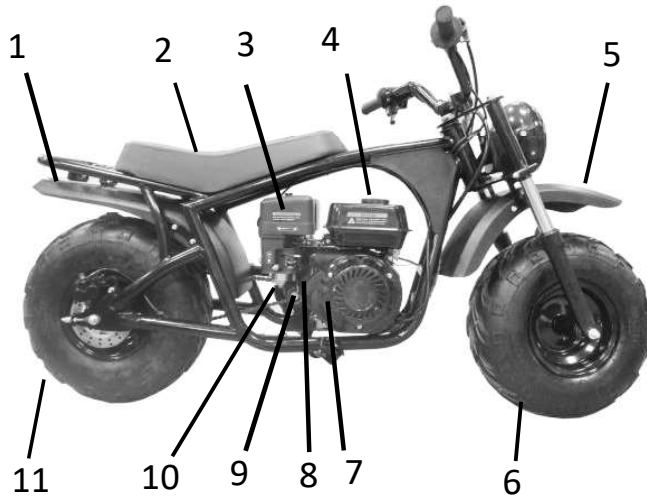
Ne pas utiliser dans de l'eau à courant rapide.

L'eau peut affecter les performances de freinage du Mini-vélo.

Vérifiez les performances de freinage après une exposition à l'eau, il peut être nécessaire d'appliquer les freins permettant au frottement de sécher les plaquettes.

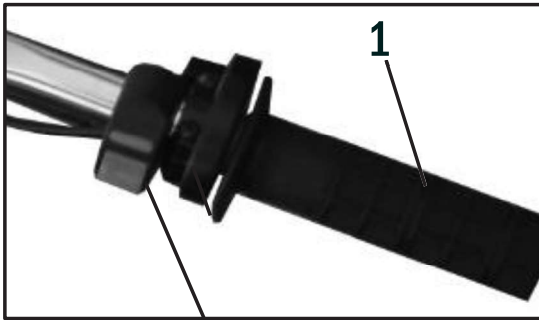
Toujours vérifier l'accélérateur pour vous assurer qu'il fonctionne correctement et qu'il « revient » au ralenti avant de démarrer le Mini-vélo.

DESCRIPTIONS ET EMPLACEMENTS DES PIÈCES



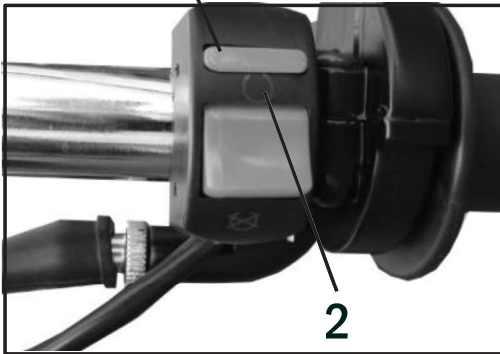
1. Garde-boue arrière
2. Siège
3. Assemblage du filtre à air
4. Bouchon du réservoir de carburant
5. Garde-boue avant
6. Roue avant
7. Cordon de démarreur manuel
8. Robinet à essence
9. Levier d'enrichisseur
10. Carburateur
11. Roue arrière
12. Silencieux
13. Protecteur de chaîne
14. Boulons de réglage de la chaîne
15. Chaîne
16. Béquille
17. Repose-pieds
18. Couvercle d'embrayage
19. Amortisseurs avant
20. Étrier de frein arrière
21. Phare
22. Câble d'accélérateur
23. Poignée de frein à gauche
24. Interrupteur de phare
25. Interrupteur d'arrêt du moteur
26. Poignée d'accélérateur

DESCRIPTIONS ET FONCTIONS DES PIÈCES



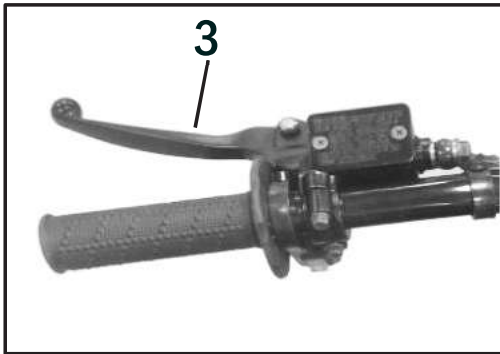
Poignée d'accélérateur (1) :

Le régime moteur est régulé par la position de la poignée d'accélérateur droite. L'accélération est augmentée en tournant la poignée des gaz vers l'opérateur. L'accélération est augmentée en tournant la poignée des gaz vers l'opérateur.



Interrupteur d'arrêt du moteur (2) :

Le moteur de la Mini Moto peut démarrer lorsque l'interrupteur d'arrêt du moteur est placé dans la position (ON).  Le moteur s'arrête et le moteur ne démarre pas lorsque l'interrupteur est placé dans la position (OFF). 



Levier de frein à gauche (3) :

Le frein arrière est appliqué lorsque le levier de frein gauche est comprimé vers la poignée.

DESCRIPTIONS ET FONCTIONS DES PIÈCES



Fonctionnement de l'enrichisseur

Levier d'enrichisseur (1) :

Si le moteur est froid, l'enrichisseur peut aider à démarrer le moteur en plaçant le levier de l'enrichisseur sur la position « ON » (à gauche). Une fois que le moteur a réchauffé pendant quelques minutes, remettez le levier de l'enrichisseur en position (droite) « OFF ».

Fonctionnement de la valve de carburant

Robinet à essence (2) :

Pour démarrer le moteur et faire fonctionner la Mini-moto, le robinet de carburant doit être placé en position « ON » (à droite). Cela permet au carburant de s'écouler vers le carburateur. Lorsque vous avez terminé d'utiliser la moto et pendant son transport, placez le robinet de carburant en position « OFF » (à gauche).

Bouchon du réservoir d'essence

Bouchon du réservoir de carburant

Pour ouvrir le bouchon du réservoir de carburant (3), tournez-le dans le sens antihoraire pour le retirer. Réinstaller le capuchon, tournez-le dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit bien ajusté.

Cordon de démarreur manuel

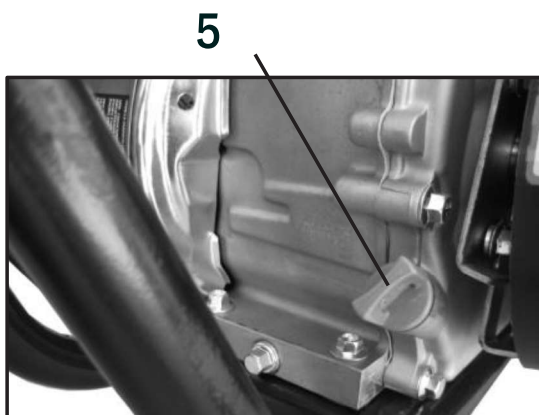
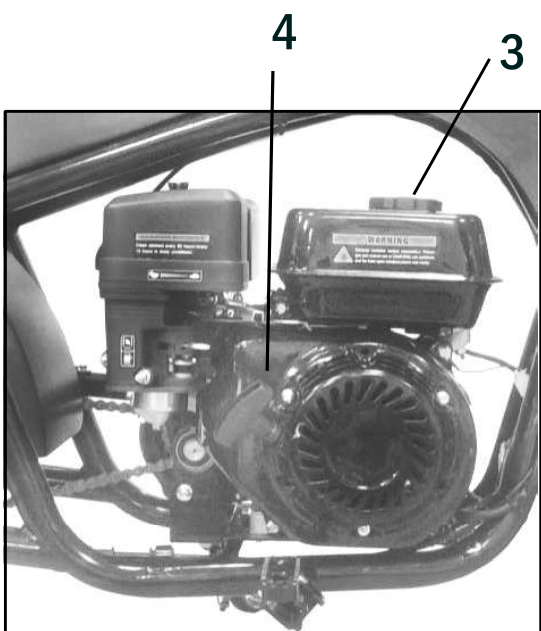
Cordon de démarreur manuel (4)

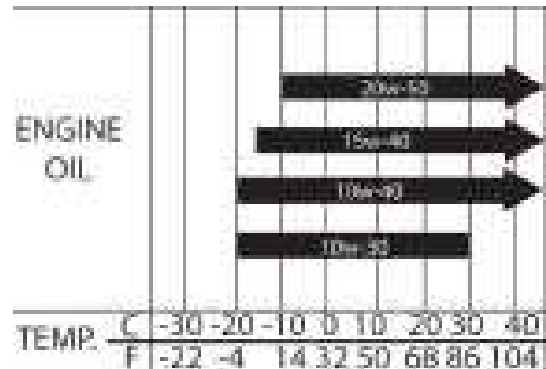
Pour démarrer le moteur, placez le commutateur de démarrage sur les poignées en position «ON» et tirez sur la corde du démarreur manuel.

Bouchon de remplissage d'huile

Retirez le bouchon de remplissage d'huile (5)

Pour vérifier ou ajouter de l'huile, ouvrez le bouchon de remplissage d'huile/jauge en le tournant dans le sens antihoraire. Pour serrer, tournez dans le sens horaire.





INSPECTION PRÉ-RANDONNÉE

Il est important d'inspecter et de vérifier l'état du Mini-vélo avant chaque sortie. Suivre la liste de contrôle avant le départ vous aidera à vous assurer que vous n'avez pas de problèmes mécaniques qui pourraient entraîner des blessures ou un blocage. Assurez-vous que le Mini-vélo est en bon état de fonctionnement avant chaque sortie.

⚠️ AVERTISSEMENT

Ne pas inspecter et entretenir votre Mini-vélo pourrait être dangereux.

Le non-respect des procédures d'inspection avant le départ pourrait entraîner une perte de contrôle du Mini-vélo, entraînant un accident ou des dommages au Mini-vélo.

Toujours effectuer une inspection prérandonnée avant chaque trajet.

⚠️ AVERTISSEMENT

Effectuer l'entretien et les vérifications pendant que le moteur tourne peut-être dangereux.

Vous pourriez être gravement blessé par des pièces mobiles ou des surfaces chaudes.

Ne jamais effectuer d'entretien ou de vérifications pendant que le moteur tourne, à l'exception de la vérification du contacteur d'allumage ou de l'accélérateur.

QUE VÉRIFIER	VÉRIFIER POUR
La direction	▪ Douceur de conduite ▪ Aucune restriction de mouvement
Freins	▪ Usure du tambour de frein. ▪ Jeu correct du levier de frein de mouvement
Pneus	▪ Vérifiez la pression des pneus ▪ Bonne profondeur de la bande de roulement de mouvement ▪ Le caoutchouc n'a pas de fissures
Réservoir d'essence	▪ Assez de carburant pour le trajet ▪ Bouchon du réservoir d'essence ▪ Les tuyaux ne présentent aucun signe de fissure ou de fuite
Poignée d'accélérateur	▪ La pédale revient au ralenti une fois relâchée ▪ Fonctionne librement ▪ À un jeu libre correct
Interrupteur d'arrêt du moteur	▪ L'interrupteur arrête le moteur lorsqu'il est activé.
Huile à moteur	▪ Niveau d'huile adéquat
Chaine de transmission	▪ Tension appropriée ▪ Lubrifié ▪ Pas d'usure excessive ni de dommages
Conditions générales	▪ Tous les écrous et boulons sont bien serrés ▪ Aucun cliquetis du moteur ou du cadre pendant le

CONDUIRE LE MINI-VÉLO

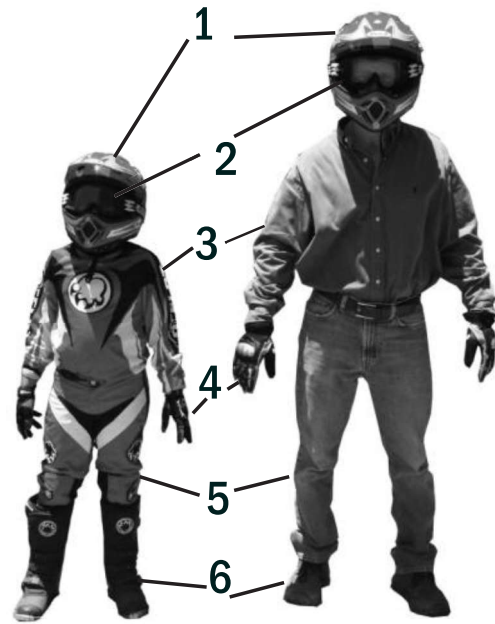
CASQUE, PROTECTION DES YEUX, VÊTEMENTS DE PROTECTION

Toujours porter un casque certifié DOT ou SNELL pour moto (1). Un casque aide à protéger contre les blessures graves à la tête en cas d'accident. Un casque est l'équipement de sécurité le plus important que vous puissiez porter. Consultez un concessionnaire de motos pour connaître la taille et le type de casque qui vous convient.

Toujours porter des lunettes de protection lorsque vous utilisez un Mini-vélo, comme un écran facial ou des lunettes (2). Lorsque vous conduisez un Mini-vélo, vous pouvez être frappé dans les yeux par l'un des éléments suivants : poussière, branches, roches, débris d'autres opérateurs, insectes, etc. Une bonne protection oculaire ainsi qu'un casque et un équipement de protection devraient être obligatoires lors de l'utilisation d'un Mini-vélo.

Portez des vêtements de protection : Chemise à manches longues (3), Gants (4), Pantalon long (5), bottillons (6).

Conduire un Mini-vélo expose l'opérateur face à de nombreux dangers, le port de vêtements de protection peut aider à protéger l'opérateur contre les blessures.



⚠️ AVERTISSEMENT

Conduire un Mini-vélo sans casque, sans protection oculaire et sans vêtements de protection peut être dangereux. Conduire un Mini-vélo sans casque augmente le risque de blessures graves à la tête ou de décès en cas d'accident. Conduire un Mini-vélo sans protection oculaire telle qu'un écran facial ou des lunettes pourrait entraîner des blessures graves en cas d'accident. Conduire un Mini-vélo sans vêtements de protection, chaussures fermées, pantalons longs, gants, chemise à manches longues pourrait entraîner des blessures graves en cas d'accident. Toujours porter un casque, des lunettes de protection, un pantalon long, une chemise à manches longues, par-dessus les bottines et des gants lorsque vous conduisez un Mini-vélo.

CONDUIRE LE MINI-VÉLO

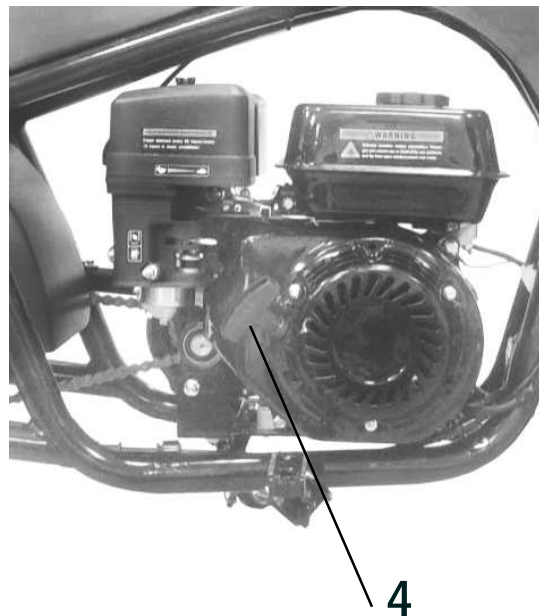
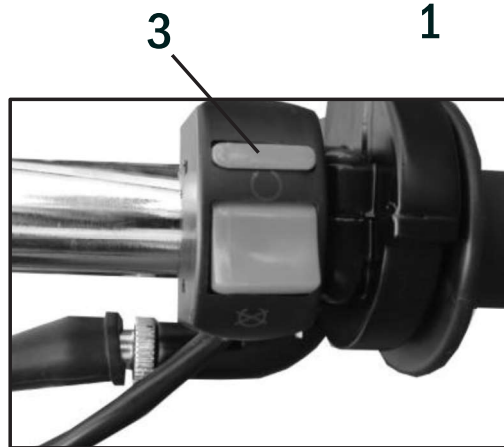
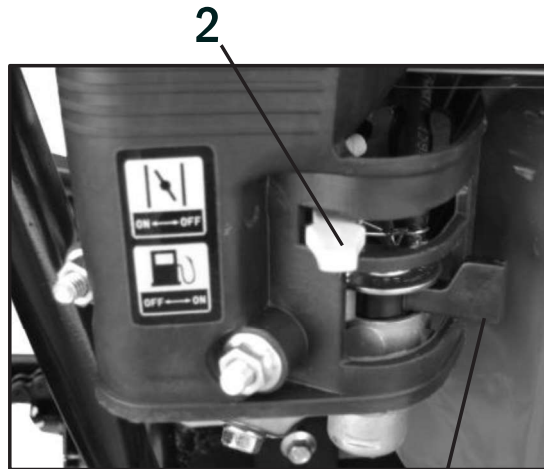
DÉMARRAGE DU MOTEUR

Pour démarrer le moteur

1. Placer le robinet à essence (1) en position droite « ON ».
2. Si le moteur est froid, placez le levier de l'enrichisseur (2) en position droite « ON ».
3. Placer l'interrupteur ON/OFF (3), situé sur les poignées, en position (ON).
4. Tirez sur la corde du démarreur manuel (4) pour démarrer le moteur.
5. Une fois que le moteur a réchauffé pendant quelques minutes, remettez le levier de l'enrichisseur (2) en position (gauche) « OFF ».

⚠ AVERTISSEMENT

Démarrer ou faire fonctionner le Mini-vélo dans un espace clos comme un garage ou un hangar où il n'y a pas de ventilation est dangereux. L'inhalation des gaz d'échappement du Mini-vélo peut provoquer des blessures graves, voire la mort. Ne jamais démarrer ou faire fonctionner le Mini-vélo dans un environnement clos sans ventilation. Commencez et utilisez toujours à l'extérieur.



CONDUIRE LE MINI-VÉLO

LE DÉMARRAGE

1. Démarrer et faire chauffer le moteur conformément aux instructions de ce manuel.
2. Placez la béquille latérale en position haute.
3. Accélérez progressivement pour commencer à rouler.

Entraînez-vous à conduire le Mini-vélo lentement sur une surface plane en terre, sans passagers. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace pour tourner.

⚠ AVERTISSEMENT

Tourner la poignée d'accélérateur à plein régime lors du démarrage peut être dangereux. Le Mini-vélo pourrait faire une embardée vers l'avant, provoquant le décolllement des roues avant du sol et une perte de contrôle. Toujours appuyer progressivement sur l'accélérateur lorsque vous démarrez à partir d'une position arrêtée.

⚠ AVERTISSEMENT

Retirer les mains du volant et/ou les pieds du repose-pied pendant l'utilisation du Mini-vélo peut être dangereux. Retirer une main ou les deux du volant et/ou les pieds du repose-pied pourrait entraîner une perte de contrôle du Mini-vélo, entraînant des blessures graves, voire la mort. Toujours opérer avec les deux mains sur le volant et les deux pieds sur les repose-pieds lorsque vous utilisez le

⚠ AVERTISSEMENT

Faire fonctionner ce Mini-vélo à des vitesses excessives pourrait être dangereux. Conduire à des vitesses excessives augmente vos risques de perdre le contrôle du Mini-vélo, ce qui pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort. Conduisez toujours à une vitesse adaptée au terrain, à la visibilité, aux conditions d'utilisation, aux compétences et à l'expérience de l'opérateur. Connaissiez toujours le terrain avant de conduire.

⚠ AVERTISSEMENT

Freiner en tournant peut être dangereux. Freiner en tournant pourrait faire glisser le Mini-vélo de manière incontrôlable ou le renverser, ce qui pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort. Avant de prendre un virage, ralentissez et relâchez le frein.

CONDUIRE LE MINI-VÉLO

DIRECTIVES DE CHARGE

Directives de charge, accessoires compris :

Ne jamais dépasser la capacité de charge maximale du Mini-vélo. Cela inclut le poids de l'opérateur et de toute cargaison. Cette Mini-moto pèse 200 lb. (91kg).

N'ajoutez aucun accessoire ou chargement au volant qui pourrait gêner la vision ou rendre le Mini-vélo plus difficile à diriger.

Assurez-vous que les accessoires ne gênent pas les commandes de la Mini-moto.

PIÈCES APRÈS-MARCHÉ

Les pièces et accessoires de rechange sont disponibles auprès de nombreux fabricants. DRIFT HERO USA ne peut pas garantir la qualité, la sécurité ou l'adéquation des accessoires disponibles. Lors de l'achat d'un accessoire, soyez prudent, le maniement du Mini-vélo pourrait en être affecté. Certains accessoires peuvent rendre la conduite du Mini-vélo dangereuse. Si vous avez une question sur une modification ou un accessoire, contactez votre revendeur.

⚠️ AVERTISSEMENT

Conduire le Mini-vélo avec des modifications ou l'ajout d'accessoires pourrait être dangereux. Les modifications apportées à la Mini-moto, y compris l'ajout d'accessoires, pourraient nuire à la maniabilité de la Mini-Moto et provoquer un accident pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles. Ne modifiez jamais cette Mini-moto de quelque manière que ce soit, y compris en ajoutant des accessoires, à moins que la modification ne soit une véritable modification certifiée ou un accessoire approuvé par le fabricant. Ne jamais modifier le Mini-vélo avec une installation incorrecte. Assurez-vous de respecter toutes les instructions recommandées avec la modification certifiée. Utilisez uniquement des pièces d'origine. Pour toute question, contactez votre revendeur.

ENTRETIEN

Pour l'entretien, votre Mini-moto peut être entretenue par un centre de service DRIFT HERO USA agréé ou un atelier de réparation de votre choix. Suivre les procédures d'entretien appropriées et le calendrier d'entretien dans ce manuel est important pour la sécurité de l'opérateur et la durée de vie de la Mini-moto. En cas de conduite dans des conditions difficiles, telles que l'eau, la boue et la poussière, les procédures d'entretien doivent être effectuées plus souvent.

⚠️ AVERTISSEMENT

Ne pas effectuer l'entretien recommandé sur ce Mini-vélo pourrait être dangereux. Ne pas effectuer un entretien approprié sur ce Mini-vélo pourrait entraîner un accident. Toujours effectuer l'entretien recommandé pour le Mini-vélo, comme indiqué dans ce manuel.

⚠️ AVERTISSEMENT

Effectuer l'entretien et l'inspection pendant que le moteur tourne peut être dangereux. Effectuer l'entretien et les inspections pendant que le moteur tourne pourrait entraîner le coincement de parties du corps ou de vêtements dans des pièces mobiles, ou encore le contact avec des objets chauds, ce qui pourrait entraîner des blessures graves. Coupez le moteur lors de l'entretien et de l'inspection, à l'exception de la vérification de l'interrupteur d'arrêt et de l'accélérateur.

⚠️ ATTENTION

Ne pas effectuer l'entretien recommandé sur ce Mini-vélo pourrait endommager le moteur et les composants du Mini-vélo. Toujours effectuer l'entretien recommandé sur ce Mini-vélo, comme indiqué dans ce manuel. L'entretien devra être effectué plus souvent si vous roulez dans des conditions humides, boueuses ou poussiéreuses.

⚠️ ATTENTION

Ne pas utiliser de pièces compatibles avec les pièces de rechange d'origine pourrait endommager Mini-vélo. L'utilisation de pièces de mauvaise qualité pourrait entraîner des pannes du Mini-vélo et réduire la durée de vie utile du Mini-vélo. N'utilisez jamais de pièces non compatibles avec les pièces d'origine.

TABLEAU D'ENTRETIEN

ARTICLE	5 premières heures de fonctionnement	Avant chaque trajet	20 premières heures de fonctionnement Ou 1 mois	50 premières heures de fonctionnement Ou 3 mois	100 premières heures de fonctionnement Ou 6 mois
Écrous de tuyau d'échappement et boulons de silencieux	T	I	T		
Élément de filtre à air	I		I		
Le jeu des soupapes**					I
Bougie d'allumage			I		R
Conduite de carburant		I			
Ralenti	I		I		
État des câbles d'accélérateur et de frein	I	I			
Huile à moteur	R	I		R	
Chaine de transmission	Inspecter la chaine de transmission avant chaque trajet. Nettoyer et lubrifier si nécessaire				
Freins	I		I		
Flexible de frein	I		I		
Liquide de frein	Inspectez le niveau de liquide de frein avant chaque trajet. S'il est bas, vérifiez l'usure des plaquettes de frein et les conduites et composants de frein pour déceler des fuites. Remplacez le liquide de frein tous les 2 ans.				
Pneus		I			
La direction	I		I		
Suspension avant	I		I		
Suspension arrière	I		I		
Écrous et boulons du châssis	T	I	T		

****Il est recommandé d'effectuer cette opération par un centre de service agréé ou un centre de service au choix du propriétaire.**

REMARQUE :

I = INSPECTER ET NETTOYER, RÉGLER, REMPLACER OU LUBRIFIER AU BESOIN

R = REMPLACER

S = SERRER

ENTRETIEN

FILTRE À AIR

L'élément du filtre à air doit être nettoyé ou remplacé périodiquement (voir le tableau pour connaître les intervalles de nettoyage/remplacement). L'élément du filtre à air devra être nettoyé plus souvent si le Mini-vélo est utilisé dans des conditions boueuses, humides ou poussiéreuses. Un filtre à air propre aidera le Mini-vélo à fonctionner à des performances optimales, permettant une meilleure consommation d'essence, plus de puissance et protégera le moteur des effets néfastes de la saleté pénétrant dans le moteur.

⚠ATTENTION

Nettoyez le filtre à air plus fréquemment si le Mini-vélo est conduit dans des conditions humides, boueuses ou poussiéreuses. Conduire dans les conditions ci-dessus sans le nettoyer fréquemment peut boucher le filtre à air, ce qui peut entraîner une mauvaise consommation d'essence, une faible puissance et endommager le moteur.

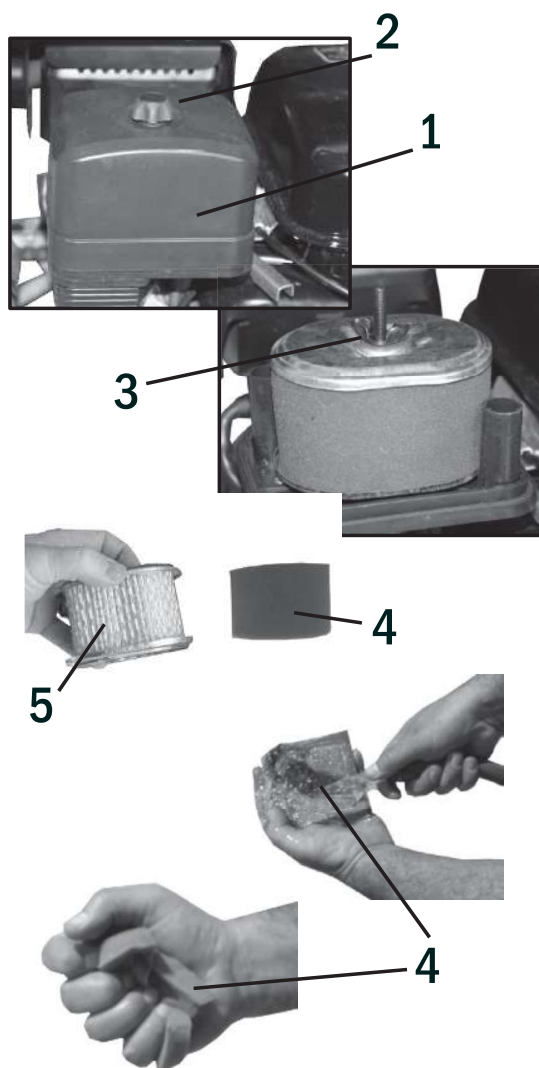
ENLÈVEMENT, INSPECTION ET NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

1. Localisez l'assemblage du filtre à air (1)
2. Retirez le couvercle de l'assemblage du filtre à air en retirant le bouton du couvercle du filtre à air (2).
3. Retirez l'élément du filtre à air de l'assemblage en retirant l'écrou à oreilles (3)
4. Enlever l'élément en mousse (4) de l'élément du filtre à air en papier (5) et nettoyez l'élément en mousse avec du savon doux et de l'eau. Rincer et essorer l'excès d'eau et laisser sécher.

Remarque : Si l'élément en mousse (4) est endommagé, remplacez-le.

5. Inspectez l'élément en papier du filtre à air (5) pour déceler de la saleté et des dommages. S'il est sale, tapotez doucement l'élément sur le sol pour éliminer tout excès de débris. Soufflez doucement l'élément de l'intérieur avec de l'air comprimé. Si l'élément est trop obstrué ou endommagé pour une utilisation continue, remplacez l'élément.

6. Une fois nettoyé ou remplacé, réinstallez-le.



ENTRETIEN

BOUGIE D'ALLUMAGE

Ce Mini-vélo est équipé d'une bougie d'allumage F6TC.

Pour inspecter la bougie d'allumage, retirez le couvercle du filtre à air et l'élément pour y accéder. Retirez le capuchon de bougie (1), puis retirez la bougie d'allumage du moteur à l'aide de l'outil pour bougie d'allumage fourni.

Inspectez le bouchon pour déceler les dépôts de carbone et nettoyez-le, si nécessaire. Si le bouchon présente un excès de carbone, remplacez-le.

⚠ATTENTION

La saleté peut endommager le moteur si elle pénètre dans le trou de la bougie d'allumage. Assurez-vous que le trou de la bougie d'allumage est couvert avant d'enlever la bougie.

Utiliser une jauge d'épaisseur pour inspecter l'écartement des bougies (2).

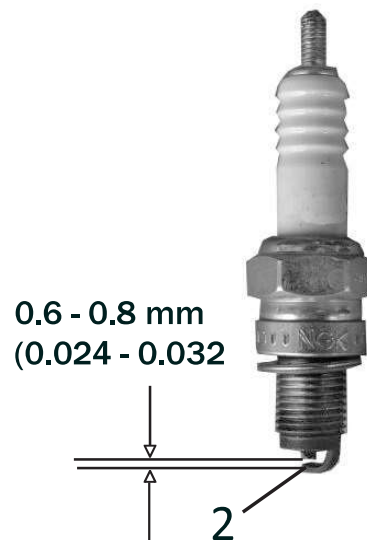
L'écartement des bougies d'allumage doit être de 0,6 à 0,8 mm (0,024 à 0,032 po).

Réinstallez la bougie inspectée ou un nouveau bouchon jusqu'à ce qu'il soit serré à la main. Terminez de serrer le bouchon avec une clé. Si la bougie d'allumage est neuve, serrez environ 1/2 tour supplémentaire avec une clé. Si le bouchon est un vieux bouchon, serrez environ 1/8 de tour supplémentaire avec une clé.

1



F6TC



ENTRETIEN

HUILE À MOTEUR

La quantité et la qualité appropriées d'huile à moteur auront un impact important sur la durée de vie du moteur. Vérifier l'huile quotidiennement et changer l'huile comme indiqué dans le programme d'entretien est la procédure d'entretien la plus importante pour le moteur.

VÉRIFICATION DE L'HUILE À MOTEUR

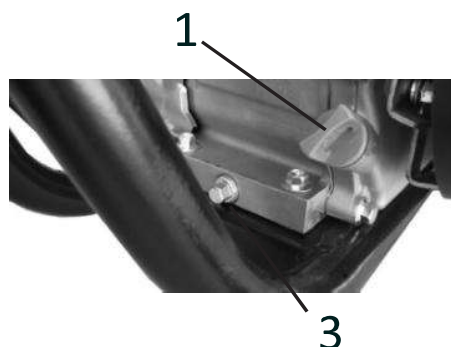
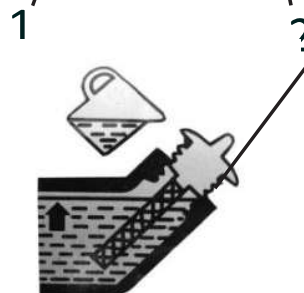
1. Assurez-vous que le Mini-vélo est sur un terrain plat.
2. Vérifiez le niveau d'huile à moteur en retirant le bouchon de remplissage d'huile/jauge (1) situé sur le côté avant inférieur gauche du moteur
3. Si le niveau d'huile à moteur est bas, ajoutez de l'huile jusqu'à ce que l'huile soit au bord du trou de remplissage (2). Utilisez la qualité d'huile correcte indiquée dans ce manuel. Ne pas trop ou pas assez remplir le moteur d'huile pourrait endommager le moteur.

VIDANGER L'HUILE À MOTEUR

1. Assurez-vous que le moteur est chaud avant de tenter de vidanger l'huile. Un moteur chaud aidera l'huile à s'écouler plus rapidement.
2. Retirez le bouchon de remplissage d'huile (1)
3. Retirez le boulon de vidange (3) situé sous le moteur.
4. Laissez l'huile s'écouler dans un récipient approprié. Remarque : Éliminer l'huile dans une installation de récupération du pétrole.
5. Installez le bouchon de vidange et remplissez avec le type d'huile approprié comme indiqué dans ce manuel. Cette Mini-moto peut contenir 0.63qt. (0,6 l) d'huile à moteur.
6. Réinstallez le bouchon de remplissage, démarrez le moteur et laissez-le tourner pendant quelques minutes. Revérifiez le niveau d'huile et remplissez en conséquence.

⚠ AVERTISSEMENT

L'huile neuve et usagée peut être dangereuse. Les enfants et les animaux domestiques peuvent être blessés en avalant de l'huile neuve ou usagée. Il a été démontré qu'un contact continu avec de l'huile à moteur usagée provoque le cancer de la peau chez les animaux de laboratoire. Gardez toujours l'huile neuve ou usagée hors de portée des enfants et des animaux domestiques.



ENTRETIEN

RÉGLAGE DU CÂBLE D'ACCÉLÉRATEUR

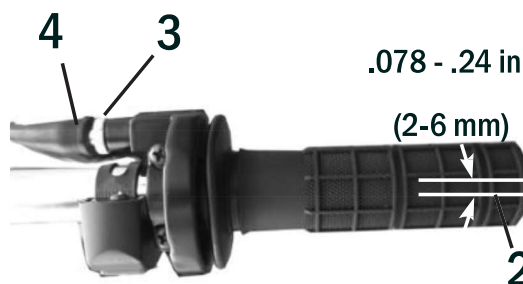
Il est important que la poignée d'accélérateur ait un certain jeu pour que l'accélérateur ne monte pas lorsque le guidon est tourné de gauche à droite.

Le jeu libre de l'accélérateur de la poignée (2) doit être de 0,078 à 0,24 po (2 à 6 mm).

Pour ajuster le jeu libre

1. Desserrer le contre-écrou (3)
2. Tourner l'écrou de réglage (4) au réglage correct
3. Une fois que la poignée à gaz a atteint le jeu libre approprié, resserrez le contre-écrou (3).

REMARQUE : La pédale revient au ralenti une fois relâchée.



INSPECTION DU TUYAU À CARBURANT

Inspectez le tuyau de carburant pour déceler toute fissure ou fuite et assurez-vous que tous les colliers sont en place. Remplacez le tuyau de carburant si des défauts sont constatés.

LE JEU DES SOUPAPES :

Le réglage des soupapes doit être effectué par un centre de service agréé. Un espacement approprié des soupapes aidera le Mini-vélo à fonctionner à des performances optimales. Suivez les intervalles de réglage de l'écartement des soupapes indiqués dans le tableau d'entretien.

⚠ AVERTISSEMENT

Un jeu inadéquat de l'accélérateur peut être dangereux. Le régime moteur peut augmenter lorsque le guidon est tourné s'il n'y a pas suffisamment de jeu de l'accélérateur. Les sauts ou autres cascades pourraient entraîner une perte de contrôle du Mini-vélo, entraînant des blessures graves, voire la mort. Toujours vérifier le mouvement de l'accélérateur avant chez trajet. Tournez le guidon d'un côté à l'autre en vous assurant que l'accélérateur n'augmente pas en faisant cela.

Bonne ouverture des soupapes

Admission : 0.1 - 0.15 mm

Échappement : 0.1 - 0.15 mm

ENTRETIEN

FREINS

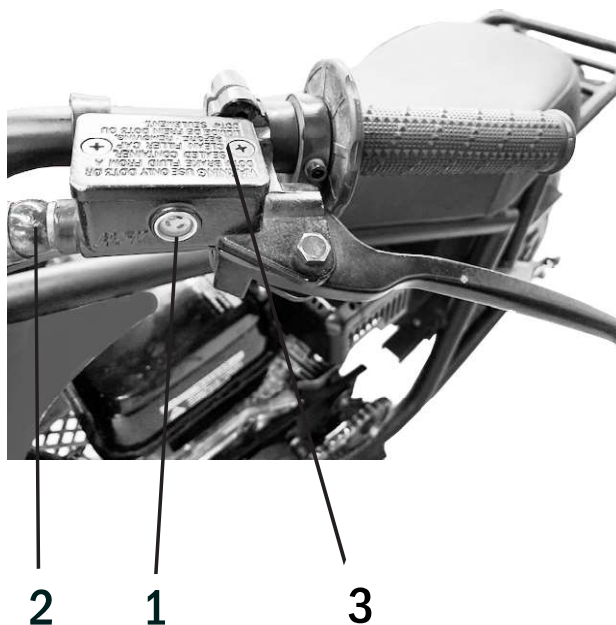
Cette Mini-moto est équipée d'un disque hydraulique arrière

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas inspecter les freins avant chaque utilisation pourrait être dangereux. Inspectez les freins avant chaque utilisation conformément à la liste de contrôle avant la conduite, assurez-vous de suivre le calendrier et les procédures d'entretien.

INSPECTION DU LIQUIDE DE FREIN

Vérifier le niveau du liquide de frein (1) pour les freins arrière. Si le niveau de liquide est inférieur au repère inférieur, inspectez les flexibles de frein (2) pour détecter des fuites ou des fissures. S'il n'y a pas de fuite, inspectez les plaquettes de frein pour détecter une usure excessive. Si les plaquettes de frein sont usées, apportez-les à un centre de service pour les remplacer. Pour ajouter du liquide de frein, retirez le couvercle (3). Utilisez uniquement du liquide de frein DOT3 ou DOT4



ENTRETIEN

CHAINE

Inspecter la chaîne et le pignon de chaîne

Inspectez la chaîne d'entraînement pour déceler l'usure, la rouille, les maillons liés, une lubrification appropriée et une tension appropriée. Si la chaîne d'entraînement présente un problème, corrigez-la ou remplacez-la. Contactez un centre de service pour le remplacement de la chaîne. Une chaîne de transmission usée peut également signifier que les pignons sont usés. Rechercher les éléments suivants sur les pignons (1) : Dents usées, dents cassées ou endommagées, écrous de montage de pignon desserrés. Si les pignons montrent des signes d'usure, contactez un centre de service pour les remplacer.

TENSION DE LA CHAÎNE

Vérifiez la tension de la chaîne. La tension de la chaîne (1) doit être de 1/2 à 3/4 po. (15-20 mm)

AJUSTEMENT DE LA TENSION DE LA CHAÎNE (DÉTENTE)

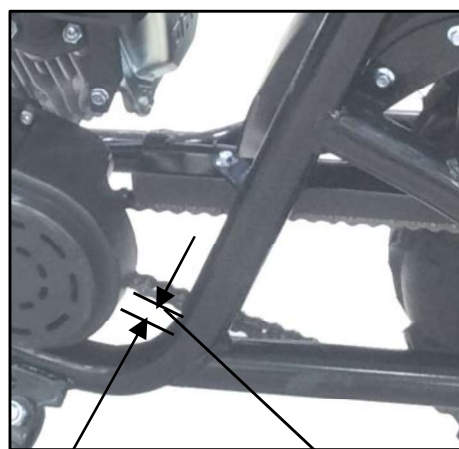
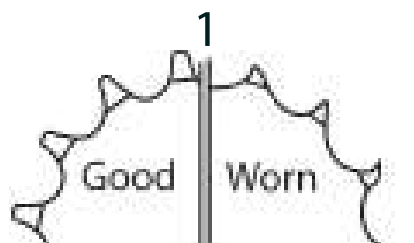
1. Desserrez les boulons sous le moteur (2) sur l'assemblage d'essieu arrière.
2. Réglez la tension de la chaîne en tournant les écrous du tendeur (3) (Remarque : les écrous de tension sont situés des deux côtés du mini-vélo.) Dans le sens des aiguilles d'une montre, la chaîne sera resserrée. Dans le sens antihoraire, la chaîne se détendra.
3. Une fois que la chaîne est à la tension correcte, resserrez l'écrou (2).
4. Vérifiez à nouveau la tension de la chaîne.

LUBRIFICATION DE LA CHAÎNE

Lubrifier la chaîne avant chaque sortie contribuera à garantir une durée de vie maximale de la chaîne et des pignons.

INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE ET LA LUBRIFICATION DE LA CHAÎNE :

1. Nettoyez la chaîne avec un nettoyant pour chaîne.
2. Lubrifiez la chaîne avec du lubrifiant pour chaîne.



1/2 - 3/4 in.
(15-20mm)



2

3

ENTRETIEN

NETTOYAGE ET LUBRIFICATION DE L'EMBRAYAGE À COMMANDE CENTRIFUGE

Pour aider à garantir une durée de vie maximale de l'embrayage centrifuge. Il est important de nettoyer et de lubrifier l'embrayage toutes les 5 heures de fonctionnement. Pour nettoyer et lubrifier, suivez les instructions ci-dessous.

1. Assurez-vous que le moteur ne tourne pas et que le moteur et l'embrayage ont eu le temps de refroidir.

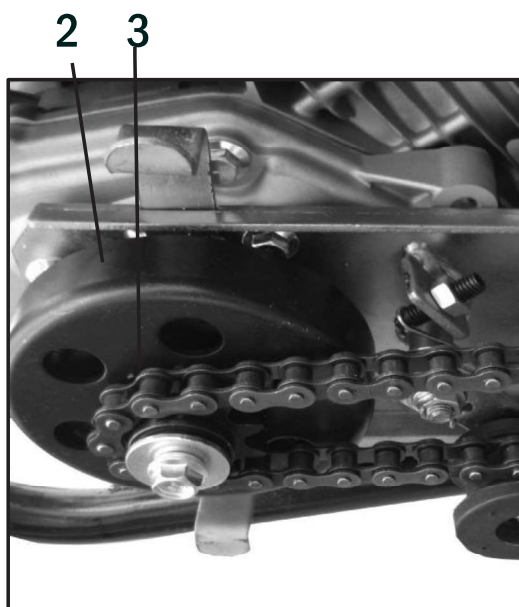
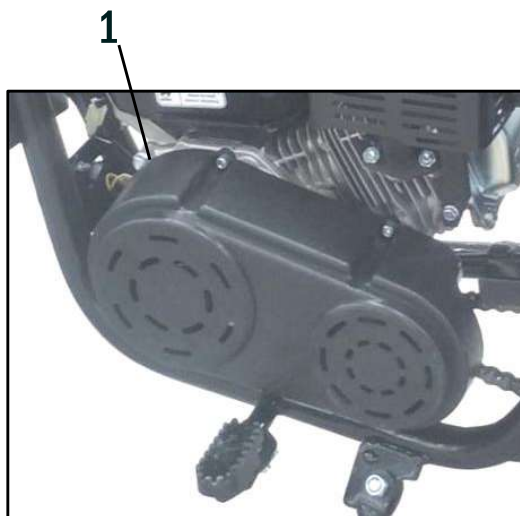
2. Enlever le couvercle d'embrayage (1).

3. Essuyez l'embrayage centrifuge (2) avec un chiffon propre.

4. Lubrifiez l'embrayage centrifuge (2) en utilisant le même type d'huile à moteur que celle utilisée dans le moteur.

Déposez quelques gouttes d'huile à moteur sur l'arbre de transmission (3) où est fixé l'embrayage. Ne lubrifiez aucune autre partie de l'embrayage. **NE PAS METTRE D'HUILE DANS LES GRANDS TROUS DE L'EMBRAYAGE. LES TROUS SONT UNIQUEMENT POUR LA CIRCULATION DE L'AIR. NE PAS HUILER L'INTÉRIEUR DE L'EMBRAYAGE.**

5. RÉINSTALLEZ LE COUVERCLE D'EMBRAYAGE AVANT DE DÉMARRER OU D'UTILISER LE MINI-VÉLO.



⚠️ AVERTISSEMENT

Effectuer l'entretien et l'inspection de l'embrayage centrifuge pendant que le moteur tourne peut être dangereux. Effectuer l'entretien et les inspections de l'embrayage centrifuge pendant que le moteur tourne pourrait entraîner le coincement de parties du corps ou de vêtements dans des pièces mobiles, ou encore le contact avec des objets chauds, ce qui pourrait entraîner des blessures graves.

⚠️ AVERTISSEMENT

Faire fonctionner le Mini-vélo sans le couvercle de l'embrayage en place peut être dangereux. Utiliser le Mini-vélo sans le couvercle d'embrayage pourrait entraîner le coincement de parties du corps ou de vêtements amples dans les pièces mobiles, ce qui pourrait entraîner des blessures graves. Ne jamais démarrer ou utiliser la Mini-moto sans le couvercle d'embrayage en place.

ENTRETIEN

PNEUS

Inspectez les pneus avant chaque sortie, cela devrait inclure les éléments suivants :

1. Inspecter pour les fissures ou les fuites
2. Inspectez la profondeur de la bande de roulement. Si la profondeur de la bande de roulement est inférieure à 4 mm (0,16 po), remplacez le pneu.
3. Vérifiez la pression des pneus. Une pression incorrecte des pneus peut affecter la maniabilité, le confort du conducteur, la direction, la durée de vie des pneus et la traction. Toujours vérifier la pression des pneus avant chaque voyage.

Pression des pneus :

Pneus avant : 10psi (69 kpa)

Pneus arrière : 10psi (69 kpa)

La taille des pneus :

Pneus avant : AT19x7-8

Pneu arrière : AT19x7-8



Minimum tread
4mm (.16 in.)



⚠AVERTISSEMENT

Utiliser ce Mini-vélo avec des pneus usés peut être dangereux. Faire fonctionner ce Mini-vélo avec des pneus usés réduira la traction, ce qui pourrait entraîner un accident. Ne jamais utiliser ce Mini-vélo avec des pneus dont la profondeur de la bande de roulement est inférieure à 4 mm (0,16 po).

REMPACEMENT DES PNEUS

Remplacez toujours les pneus par le type et la taille indiqués dans ce manuel. Utilisez toujours les outils appropriés lors du remplacement des pneus. Le talon et parfois la jante peuvent être endommagés en utilisant un mauvais type d'outils. Il est généralement préférable de faire remplacer les pneus dans un centre de service agréé. Les centres de service disposent de l'équipement et de l'expertise appropriée pour changer les pneus sans causer de dommages.

Les crevaisons des pneus peuvent généralement être réparées à l'aide d'une rustine de type bouchon. Les rustines de type bouchon ne peuvent pas réparer les pneus qui ont été coupés. Si le pneu a été coupé ou a une crevaison à un endroit ou d'une taille qui ne peut pas être réparée, remplacez le pneu.

Préparez-vous aux crevaisons, emportez toujours avec vous une trousse de réparation de type bouchon et une pompe à air.

⚠AVERTISSEMENT

Utiliser ce Mini-vélo avec des dimensions ou une pression de pneus inappropriée pourrait être dangereux. Utiliser ce Mini-vélo avec une pression de pneu incorrecte pourrait entraîner une perte de contrôle du Mini-vélo, ce qui pourrait entraîner un accident. Ne jamais utiliser ce Mini-vélo avec des pneus de dimensions ou de pression inappropriée.

STOCKAGE

Si le Mini-vélo reste inutilisé pendant une période prolongée, un entretien d'entreposage approprié est nécessaire.

1. Lavez soigneusement le Mini-vélo, puis cirez les pièces peintes avec une cire automobile non abrasive. Enduisez le siège en vinyle et les pièces en caoutchouc d'un produit protecteur pour vinyle/caoutchouc.

Remarque : Gardez l'eau loin de l'entrée d'air et de la sortie du silencieux pendant le lavage pour éviter que l'eau ne pénètre dans le moteur et/ou les composants.

2. Vidangez le carburateur en plaçant le robinet de carburant (1) en position fermée (horizontale) et en ouvrant la vis de vidange (2). Laissez tout le carburant s'écouler du carburateur. Lorsque le carburant vidangé, resserrez la vis de vidange (2).

Remarque : Assurez-vous de vidanger le carburant dans un récipient de stockage approprié.

3. Remplissez complètement le réservoir de carburant avec de l'essence mélangée à un stabilisateur de carburant, comme recommandé par le fabricant du stabilisateur de carburant.

Remarque : Le stabilisateur de carburant peut être acheté dans la plupart des magasins de motos et des magasins de pièces automobiles.

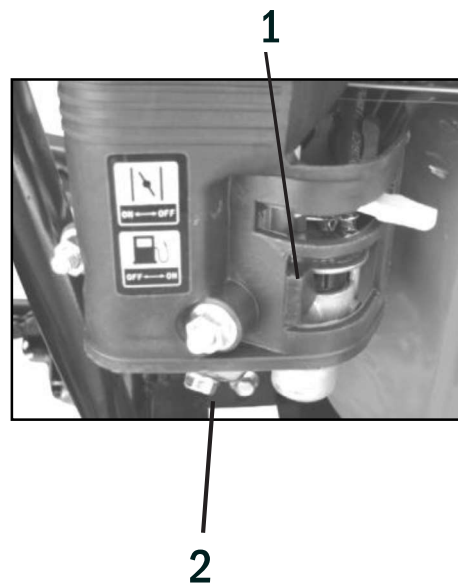
4. Retirez la bougie d'allumage et mettez une cuillère à soupe d'huile à moteur dans le trou de la bougie d'allumage. Réinstallez la bougie d'allumage.

5. Placez le bouton de démarrage en position d'arrêt et tirez plusieurs fois sur le cordon de rappel du démarreur. Il s'agit d'enduire l'intérieur de la culasse d'huile.

6. Remplissez les pneus avec une pression d'air correcte.

7. Si possible, rangez le Mini-vélo dans un cabanon ou dans un garage avec une housse pour le protéger de la poussière, de la saleté et de l'humidité.

Si le Mini-vélo doit être stocké à l'extérieur, recouvrez-le complètement d'une bonne housse imperméable.



REPRISE DU SERVICE

1. Lavez soigneusement le Mini-vélo.

Remarque : Gardez l'eau loin de l'entrée d'air et de la sortie du silencieux pendant le lavage pour éviter que l'eau ne pénètre dans le moteur et/ou les composants.

2. Vidangez l'huile à moteur et remplacez-la par de l'huile fraîche et propre, comme indiqué dans ce manuel.

3. Consultez ce manuel du propriétaire et suivez les procédures d'inspection avant l'utilisation.

4. Démarrez le moteur en suivant les procédures de démarrage de ce manuel.

LAVER LE MINI-VÉLO

1. Lavez la boue et la saleté du Mini-vélo avec une faible pression d'eau provenant d'un tuyau. N'utilisez pas de buses à haute pression, cela pourrait permettre à l'eau de pénétrer dans le moteur et de l'endommager.

2. Lavez le Mini-vélo avec un détergent doux ou du savon pour voiture à l'aide d'une éponge, d'un chiffon doux ou d'une brosse. N'utilisez pas de produits de nettoyage qui pourraient rayer le Mini-vélo.

Remarque : Faites attention à ne pas laisser l'eau pénétrer dans la sortie du silencieux, l'entrée du filtre à air, les câbles de frein ou les interrupteurs.

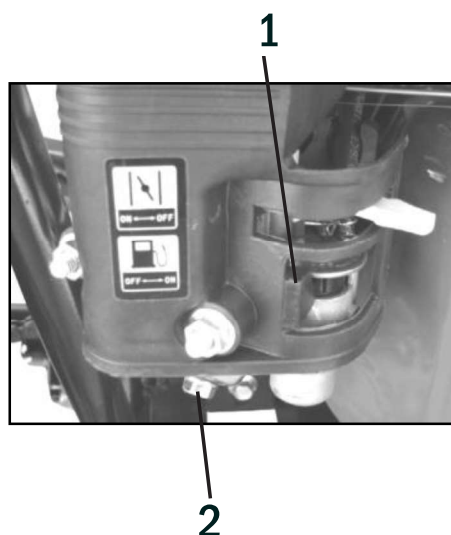
TRANSPORT

1. Assurez-vous que le robinet de carburant (1) est en position OFF (à gauche).

2. Vidangez le carburateur en tournant le robinet de carburant (1) en position OFF et en ouvrant la vis de vidange (2). Laissez tout le carburant s'écouler du carburateur. Lorsque le carburant est vidangé, resserrez la vis de vidange (2).

Remarque : Assurez-vous de vidanger le carburant dans un récipient de stockage approprié.

3. Transportez la Mini-moto en la plaçant en position verticale et solidement attachée.



DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Le moteur ne démarre pas.	▪ Peu de carburant ▪ Carburant vicié ou contaminé ▪ Le robinet de carburant est en position « OFF » ▪ Bougie desserrée ▪ Bougie d'allumage encrassée ou défectueuse. ▪ L'écartement des bougies d'allumage est incorrect ▪ Le capuchon de la bougie d'allumage n'est pas fixé ▪ L'enrichisseur n'est pas en position « ON » (à gauche) Position pour démarrer un moteur froid. ▪ Problème avec le système électrique ▪ Filtre à air sale ▪ Les soupapes ne sont pas ajustées adéquatement	▪ Faire le plein de carburant frais ▪ Demandez à un centre de service de rincer et de remplir de carburant frais. ▪ Placez le robinet de carburant en position « ON » ▪ Serrer la bougie d'allumage ▪ Nettoyer ou remplacer la fiche ▪ Placez la bougie ▪ Fixez le capuchon de bougie d'allumage ▪ Placez l'enrichisseur en position « ON » (à gauche) ▪ Amener à un centre de service pour réparation ▪ Nettoyer ou remplacer le filtre à air ▪ Amener à un centre de service pour réparation
Le moteur cale ou tourne de manière irrégulière	▪ Problème avec le système électrique ▪ Filtre à air sale ▪ Les soupapes ne sont pas ajustées adéquatement	▪ Amener à un centre de service pour réparation ▪ Nettoyer ou remplacer le filtre à air ▪ Amener à un centre de service pour réparation

CARACTÉRISTIQUES

MOTEUR

- Déplacement 212 cc
- Départ t ye de bougie d'allumage Cordon de recul F6TC
- Refroidissement Refroidi par ventilateur
- Type d'allumage T.C.I
- Type de cylindre OHV
- Quantité de cylindres Simple
- Cycle de combustion 4 temps
- Alésage et course 70 mm x 55 mm
- Taux de compression 8,5:1
- Puissance 4.0kw@3600rpm
- Couple nominal 12Nm@ 2500rpm
- Ralenti 1600 ± 100 rpm
- Vitesse maximale 22mph (35 km/h)

TRANSMISSION

- Type de système d'entraînement Chaine de transmission
- Rapport de démultiplication 7.5:1
- Embrayage CV

SUSPENSION

- Type avant Suspension de fourche avant
- Type essieu Faible pression de pneu

FREINAGE

- Frein arrière(type) Disque hydraulique

PNEUS

- Taille du pneu avant AT 19x7-8
- Taille du pneu arrière AT 19x7-8

DIMENSIONS ET POIDS

- Longueur 63.5 po (1615 mm)
- Hauteur 36 po (915 mm)
- Largeur 29.5 po (750 mm)
- Empattement 44.5 po (1130 mm)
- Poids du véhicule 158lbs (72kg)
- Capacité de poids. 200lbs (91kg)
- Dégagement au sol 5.9 po (150 mm)

CARBURANT

- Capacité du réservoir d'essence .74gal. (2.8L)
- Type de carburant (4L) Sans plomb
Indice d'octane 87 ou plus

D'HUILE

- Capacité d'huile .45L
- Type d'huile SAE 10W-30

CHÂSSIS ET EMPLACEMENT DU NUMÉRO DU MOTEUR

Le numéro d'identification du véhicule et le numéro du moteur est nécessaire lors de l'appel pour des pièces, de l'aide d'un centre de service ou lors de l'enregistrement de votre Mini-vélo.

Localisez les numéros et indiquez les numéros ci-dessous pour votre référence.

Le numéro d'identification du véhicule à 17 chiffres (VIN) est estampé sur le tube vertical sur le cou du Mini-vélo.

N° VIN



--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

N° MOTEUR



Le numéro du moteur est situé sur la partie avant inférieure du moteur de la mini-moto.

Numéro du moteur
